

**MC**  
**2 :**

*Musique*

**18**  
**19**

# **Il Pomo d'Oro**

## **Le carnaval vénitien**

Mezzo-soprano **Ann Hallenberg**  
Violon et direction **Zefira Valova**

**mercredi 10 octobre**



# Il Pomo d'Oro

Mezzo-soprano **Ann Hallenberg**

Violon et direction **Zefira Valova**

## Violons 1

Zefira Valova

Stefano Rossi

Giacomo Catana

Anna Melkonyan

## Violons 2

Lucia Giraud

Daniela Nuzzoli

Irma Niskanen

Laura Corolla

## Altos

Giulio D'Alessio

Lola Fernandez

## Violoncelles

Leonhard Bartussek

Cristina Vidoni

## Basse

Jonas Carlsson

## Clavecin

Rossella Policardo

## Flûte et hautbois

Roberto de Franceschi

## Programme

**Leonardo Leo** (1694 – 1744)

*Catone in Utica*

*Soffre talor del vento*

**Geminiano Giacomelli** (1692 – 1740)

*Gianguir*

Mi par sentir la bella

**Baldassarre Galluppi** (1706-1785)

*Concerto a Quattro en sol majeur*

andante, allegro, andante, allegro

**Leonardo Leo** (1694 – 1744)

*Catone in Utica*

Ombra cara, ombra adorata

**Leonardo Vinci** (1690 – 1730)

*L'abbandono di Armida*

Nave altera che in mezzo all' onde

**Giuseppe Maria Orlandini** (1676 – 1760)

*Adelaide*

Scherza in mar la navicella

**Antonio Vivaldi** (1678-1741)

*Concerto pour violon en ré majeur, RV 208*

*Grosso Mogul*

allegro, largo, allegro

**Nicola Porpora** (1686 – 1768)

*Semiramide riconosciuta*

Bel piacer saria d'un core

**Giuseppe Maria Orlandini** (1676 – 1760)

*Adelaide*

Non sempre rivendicata

\*\*\*\*\*Entracte\*\*\*\*\*

**mer 10 octobre**

19h30

**Auditorium**

durée 1h40

1<sup>er</sup> partie 40'

entracte

2<sup>e</sup> partie 40'

*C'est un véritable voyage dans l'espace et dans le temps que propose Il Pomo d'Oro !*

*La formation italienne nous transporte à Venise, en 1729, à l'époque du carnaval baroque. Pour faire revivre ce carnaval vénitien, les musiciens joueront les airs de Leonardo Leo, Nicola Porpora, Antonio Vivaldi et d'autres compositeurs vedettes du XVIII<sup>e</sup> siècle... sur des instruments d'époque. Une musique gorgée de soleil mise en lumière par la divine mezzo-soprano Ann Hallenberg.*

Telle une véritable constellation d'étoiles dans un ciel d'hiver de février 1729, en plein pic de la saison du Carnaval..., quelques-unes des plus grandes stars du monde de l'opéra baroque se lancèrent dans une compétition acharnée sur les scènes des différentes maisons d'opéra de Venise.

La noblesse de l'Europe entière y était réunie pour goûter aux fêtes luxueuses et raffinées, tandis que les imprésarios de Londres, Paris ou Vienne défilaient en coulisses pour signer avec les nouvelles stars de demain, celles qui auraient à déchaîner toutes les passions.

Chaque soir, devant un public médusé, se mesuraient alors les plus belles pointures du chant : ici Senesino, là Farinelli. Ici, également, La Cuzzoni, là, La Bordoni... sans parler des Negri, Peruzzi, Gizzi ou Giorgi !

Accompagnée par les quinze musiciens de l'Orchestre Il Pomo d'Oro, Ann Hallenberg, mezzo-soprano à la voix profonde, nous propose de redécouvrir les plus grands "hits" de ce Carnaval de février 1729, et de retrouver, le temps d'un concert, l'ambiance électrique, voire volcanique, que suscitaient ces soirées vénitiennes !

# Il Pomo d'Oro

Fondé en 2012, Il Pomo d'Oro s'est déjà assuré une place prééminente, se produisant dans les plus grandes salles du monde aux côtés d'artistes de stature internationale. Ses musiciens figurent parmi les meilleurs de la scène musicale, produisant un jeu authentique sur instruments d'époque dont l'intensité est partout célébrée. Dotés d'un profond enthousiasme, ces artistes et leurs jeune chef, Maxim Emelyanychev, allient une parfaite connaissance des différents styles à des compétences techniques sans faille. Largement dédié au XVIII<sup>e</sup> siècle (Händel, Vivaldi), le répertoire d'Il Pomo d'Oro couvre toutefois plus de deux siècles de musique, du Seicento italien aux grands classiques viennois (Haydn, Mozart).

Bien que salué dans des prestations instrumentales exécutées dans des configurations les plus diverses, Il Pomo d'Oro se focalise essentiellement sur l'opéra et, plus largement, sur les programmes vocaux. Dans ce domaine, sa discographie abondante (près d'une vingtaine d'enregistrements pour Erato-Warner Classics, Decca-Universal ou encore Naïve) a grandement contribué à la notoriété de l'orchestre, comprenant nombre de premières mondiales et décrochant des distinctions illustres (Diapason d'Or, Choc de Classica, International Classic Music Award, International Opera Award, Grammy Award, Deutsche Schallplattenkritik, Echo Klassik Award, etc).

Citons les disques-récitals avec trois contre-ténors : Max Emanuel Cencic (*Venezia et Arie napoletane*), Xavier Sabata (*Bad Guys*) et Franco Fagioli (*Arias for Caffarelli et Handel arias*). Il Pomo d'Oro entretient aussi des rela-

tions privilégiées avec deux mezzo-sopranos : avec Joyce DiDonato, il a enregistré *In War & Peace* et avec Ann Hallenberg, *Agrippina* puis *Carnevale 1729*. Avec la soprano Francesca Aspromonte, ce fut l'album *Prologue*, qui marque aussi la première collaboration avec le violoniste Enrico Onofri. Il Pomo d'Oro a signé l'enregistrement de plusieurs intégrales d'opéras avec des distributions de premier ordre : *Tamerlano*, *Partenope et Ottone* de Händel, *Catone in Utica* de Vinci. Il Pomo d'Oro accompagne également les étoiles montantes de la scène internationale : avec la soprano Emőke Baráth, il a réalisé un enregistrement dédié à la compositrice vénitienne Barbara Strozzi ; avec le contre-ténor Jakub Józef Orliński, il a gravé un programme de musique sacré italienne autour de Vivaldi. Ces deux disques seront prochainement publiés par Erato-Warner Classics.

Les réalisations purement instrumentales sont tout aussi brillantes. Avec le violoniste Dmitry Sinkovsky, Il Pomo d'Oro a apporté une contribution remarquable à l'Édition Vivaldi de Naïve, *Concerti per violino* « Per Pisendel ». Dmitry Sinkovsky est rejoint par Riccardo Minasi pour les *Concerti a due violini*, disque de nouveau acclamé par la critique. Les collaborations avec Riccardo Minasi, qui a dirigé plusieurs des disques de l'orchestre, ont marqué des événements importants dans la carrière du Pomo d'Oro. Citons le très original *Gondola* consacré à la musique vénitienne ou encore l'album *Giovincello* (concertos pour violoncelle de Haydn, Platti, Boccherini, etc.) qui marque la rencontre explosive entre Il Pomo d'Oro et le prodige français du violoncelle Edgar

Moreau, ou enfin un disque consacré aux concertos pour violon ou pour clavecin de Haydn, Maxim Emelyanychev étant aussi bien chef que claveciniste.

Il Pomo d'Oro se produit dans les plus grandes salles du monde : Théâtre des Champs-Élysées, Philharmonie, Maison de la Radio et Salle Gaveau à Paris ; Theater an der Wien à Vienne ; Barbican Center et Wigmore Hall à Londres ; Bozar à Bruxelles ; Philharmonie de Berlin ; Herkulessaal de Munich ; Auditorio

Nacional de Madrid ; Carnegie Hall de New York, pour n'en citer que quelques-unes.

En 2016, Il Pomo d'Oro est devenu ambassadeur de El Sistema Greece, un projet humanitaire ayant pour objectif de combattre la perte de son foyer et de son identité, en offrant aux personnes n'ayant pas accès à la musique une éducation musicale et en promouvant leur activité musicale une fois qu'elles ont été initiées.

# Zefira Valova

violon et direction

Zefira Valova est née à Sofia. En 2006, elle obtient son diplôme à l'Académie Nationale de Musique de Sofia, après avoir étudié avec les deux Professeurs Yosif Radionov, Stoyka Milanova et le violon baroque avec Anton Steck et Lucy van Dael. De 2003 à 2008, elle a été violon solo du Classic FM Radio Orchestra et du Sofia Festival Orchestra et a joué comme soliste avec divers orchestres et ensembles bulgares. En 2008, elle est devenue membre de l'Orchestre Baroque de l'Union européenne et a été violon solo sous la direction de Petra Mullejans, Ton Koopman, Roy Goodman, Lars Ulrik Mortensen, Enrico Onofri. De 2011 à 2015, elle a été violon solo de l'Orchestre Les Ambassadeurs, dirigé par Alexis Kossenko.

Depuis 2015, elle est violon solo de l'orchestre Il Pomo d'Oro, sous la direction de Maxim Emelyanychev.

Zefira Valova est l'une des fondatrices du Festival des Arts Baroques de Sofia - le seul événement annuel consacré à la musique ancienne et à l'interprétation historique en Bulgarie. Au cours de la saison 2017 - 2018, elle se produit comme violon solo du Pomo d'Oro avec Joyce di Donato - mezzo-soprano, comme chef d'orchestre des concerts avec Franco Fagioli - contre-ténor, Edgar Moreau - violoncelle. Depuis 2016, elle dirige régulièrement l'Orchestre Philharmonique de Sofia.

Zefira Valova a également collaboré avec l'Orchestre Baroque d'Helsinki, l'Orchestre du Siècle des Lumières, Les Musiciens de Saint-Julien, La Chambre Philharmonique, Cordevento, B'rock et bien d'autres. Elle a enregistré pour Brilliant Classics, Channel Classics, Alpha, Deutsche Grammophon, la Télévision nationale bulgare. Zefira Valova joue un violon de L. et T. Carcassi de 1760, fourni par Jumpstart JR.

# Ann Hallenberg

mezzo-soprano

La mezzo-soprano suédoise Ann Hallenberg apparaît régulièrement sur les plus grandes scènes d'Europe (Teatro alla Scala Milan, Teatro la Fenice Venice, Teatro Real Madrid, Theater an der Wien, Opernhaus Zürich, Opéra National de Paris, Théâtre des Champs-Élysées Paris, Théâtre de La Monnaie Bruxelles, Netherlands Opera Amsterdam, Vlaamse Opera Antwerpen, Bayerische Staatsoper München, Staatsoper Berlin, Semperoper Dresde, Norwegian National Opera, Royal Swedish Opera, Salzburg Festival, Salzburg Whitsun Festival, Edinburgh Festival) dans des opéras de Rossini, Mozart, Gluck, Händel, Vivaldi, Monteverdi, Purcell, Bizet, Massenet, etc.

Elle se produit aussi en concert dans un répertoire exceptionnellement vaste qui s'étend de la musique italienne du début du XVII<sup>e</sup> siècle (Monteverdi et Cavalli) en passant par Mozart, Beethoven, Berlioz, Mahler, Martin et Chausson jusqu'aux œuvres du XX<sup>e</sup> siècle de Franz Waxman et Daniel Börtz. On a pu l'entendre avec des orchestres tels que le Berliner Philharmoniker, l'Orchestre de Paris, l'Orchestre National de France, le Royal Concertgebouw Orchestra, l'Accademia Nazionale di Santa Cecilia, London Symphony Orchestra, BBC Symphony Orchestra, Los Angeles Symphony Orchestra, Orchestre Symphonique de Montréal, Barcelona Symphony Orchestra, Russian National Orchestra, etc. Ann Hallenberg travaille régulièrement avec des chefs tels que Fabio Biondi, William Christie, Teodor Currentzis, Sir John Eliot Gardiner, Emmanuelle Haïm, Daniel Harding, Andrea Marcon, Marc Minkowski, Riccardo Muti, Kent Nagano, Sir Roger Norrington, Sir Antonio Pappano, Evelino

Pidò et Christophe Rousset.

Elle chante également avec les plus grandes formations symphoniques ainsi que des ensembles tels que Les Talens lyriques, Il Pomo d'Oro et Europa Galante.

Ann Hallenberg est devenue célèbre en 2003 lorsqu'elle a remplacé Cecilia Bartoli dans *Le Triomphe du temps et de la désillusion* de Händel à l'Opéra de Zurich.

En 2017, elle chante *Agrippina* à l'Opéra des Flandres, Marguerite dans *La Damnation de Faust* à Londres et à La Côte-Saint-André avec l'Orchestre Révolutionnaire et Romantique dirigé par John Eliot Gardiner, *Juditha Triumphans* à New York et dans l'Illinois avec le Venice Baroque Orchestra, les *Rückert Lieder* de Mahler avec l'Orchestre royal du Concertgebouw d'Amsterdam, *The Dream of Gerontius* d'Elgar à Dortmund, la *Passion selon saint Jean* à Rome avec l'Accademia Nazionale di Santa Cecilia, des récitals avec le pianiste Magnus Svensson à Madrid et à Stockholm, etc.

Son dernier album solo, *Carnevale 1729*, sorti durant l'été 2017, a reçu des critiques élogieuses. Jusqu'à présent, elle a joué le programme à Vienne, Venise, Bordeaux et Froville avec Il Pomo d'Oro. L'année 2018 a commencé avec Giulietta dans *Giulietta e Romeo* de Zingarelli au Theater an der Wien, le *Kindertotenlieder* de Mahler à Vienne et Salzbourg, des airs de Händel à Madrid et Séville avec l'Orchestre Baroque de Seville. Ann Hallenberg est aujourd'hui reconnue comme l'une des plus grandes mezzo-sopranos du monde.

# Musique et humour



*Du répertoire baroque à la création contemporaine,  
cinq siècles de rencontres entre le rire et les notes,  
à déguster tout au long de la saison 2018-2019!*

**Soirée Offenbach**  
avec Les Musiciens du Louvre  
Direction : Marc Minkowski  
• 17 octobre

**Orchestre philharmonique  
de Séoul**  
Direction : Thierry Fischer  
Piano : Sunwook Kim  
• 30 novembre

**Le Concert impromptu \***  
Yves Charpentier flûte, Violaine  
Dufes hautbois et danse,  
Jean-Christophe Murer  
clarinette, Guillaume Merlin  
cor, Pierre Fatus basson,  
Capucine Keller voix sur  
Stripsody  
• 6 décembre

**Orchestre de chambre  
de Munich**  
Direction : Clemens Schuldt  
Hautbois : François Leleux  
• 14 décembre

**Messe en ut**  
Les Musiciens du Louvre  
Direction : Marc Minkowski  
• 18 décembre

**Orchestre national de France  
Concert du Nouvel An**  
Soprano : Measha  
Brueggergosman  
Direction : Emmanuel Krivine  
• 3 janvier

**Quiz musical autour  
de Haydn \***  
Les Musiciens du Louvre  
Direction : David Dewaste  
Maître de cérémonie : Antoine  
Pecqueur  
• 16 janvier

**Orchestre de chambre  
de La Scala de Milan**  
Direction : Wilson Hermanto  
• 30 janvier

**Renaud Capuçon  
et les Lausanne Soloists**  
Renaud Capuçon : direction  
violon  
• 8 février

**Ensemble Correspondances**  
Direction : Sébastien Daucé  
• 6 mars

**Les Siècles**  
Direction : François-Xavier  
Roth  
• 14 mars

**Quatuor Zaïde**  
Charlotte Maclet premier  
violon, Leslie Boulain Raulot  
deuxième violon, Sarah Chenaf  
alto, Juliette Salmona  
violoncelle  
• 21 mars

\* à partir de 6 ans

**Renaud Capuçon  
et David Fray**  
Violon : Renaud Capuçon  
Piano : David Fray  
• 3 avril

**Jennifer Larmore  
et l'ensemble Opus Five**  
• 10 avril

**D'Offenbach à Fauré**  
Les Musiciens du  
Louvre et l'Orchestre  
des Campus  
Direction : Pierre Dumoussaud  
• 9 mai

**Mahler Chamber Orchestra**  
Direction et piano :  
Leif Ove Andsnes  
• 16 mai

**Orchestre du festival  
de Budapest**  
Direction : Iván Fischer  
Piano : Emanuel Ax  
• 21 mai

**La Chauve-souris**  
Mise en scène : Célié Pauthé  
Direction musicale :  
Fayçal Karoui  
• 22 et 24 mai

**Haydn / Mendelssohn,  
sous le signe de la surprise**  
Les Musiciens du Louvre  
Direction : Marc Minkowski  
• 4 juin

# Celui qui tombe

Conception,  
mise en scène et scénographie  
**Yoann Bourgeois**  
assisté de **Marie Fonte**  
CCN2 – Centre chorégraphique  
national de Grenoble

Yoann Bourgeois repart en tournée depuis la MC2! Un spectacle plébiscité par le public dévoilant des scènes où la virtuosité et l'humour laissent une place au tendre et au poignant. Trois hommes et trois femmes tentent de se tenir debout sur un gigantesque plancher, soumis aux lois élémentaires de la physique. Seuls sur ce sol en mouvement perpétuel, les six acteurs se retrouvent liés les uns aux autres, à leurs dépens. Tenir ensemble... Mais, jusqu'à quand? Balancements, rotations, équilibres, un véritable ballet mécanique prend vie dans cette tentative perpétuelle de trouver une entente commune...

Cirque  
**12 - 13 octobre**  
En famille  
À partir de 10 ans

**MC2: Grenoble**  
4 rue Paul Claudel  
CS 92448  
38034 Grenoble cedex 2

**Accueil billetterie**  
04.76.00.79.00  
[mc2grenoble.fr](http://mc2grenoble.fr)



## Prochainement

# Incertain Monsieur Tokbar



Écriture, mise en scène  
**Michel Laubu, Émili Hufnagel**  
Turak Théâtre

Quelles relations avez-vous avec vos rêves? Révez-vous éveillés tout comme monsieur Tokbar? Réfugié en Turakie, il réinvente le monde en récoltant des instants de vie ici et là. Car, comme il le dit, «Time is Honey». Les auteurs Michel Laubu et Emili Hufnagel nous invitent dans ce qu'ils appellent «le folklore imaginaire». Un folklore qui nous entraîne dans une aventure poétique sur la mémoire. Car, tout comme à monsieur Tokbar, elle nous joue aussi des tours...

Théâtre  
**16 - 20 octobre**  
En famille  
À partir de 10 ans

### Pour les curieux

- Répétition publique  
jeudi 27 septembre à 18h
- Atelier d'initiation à la marionnette et au théâtre d'objet parent-enfant (dès 10 ans) mercredi 3 octobre de 14h30 à 16h
- Rencontre avec l'équipe artistique jeudi 18 octobre à l'issue de la représentation

MC2: **50** ANS  
D'HISTOIRES

1968 — 2018 *Célébrer plutôt que commémorer, 2018 décline cet anniversaire comme on feuillette un livre... Conférences, expositions, vidéos s'échelonnent tout au long de l'année.*

Page spéciale 50 ans :  
[www.mc2grenoble.fr/50-ans-histoires](http://www.mc2grenoble.fr/50-ans-histoires)

## Tout se courbe et s'incurve

Exposition/installation  
de **Johnny Lebigot**

**22 septembre - 31 décembre**  
Dépaysement à la MC2 ! Le plasticien Johnny Lebigot revisite les espaces que vous avez coutume d'arpenter en y enchâssant des matières naturelles (végétales, minérales et animales) qu'il collecte et collectionne. Dès son titre, l'exposition entre en conversation avec l'architecture de la MC2. Plasticien, poète, Johnny Lebigot réalise des installations fascinantes en détournant des éléments de la nature qu'il sublime. Longitudinale, cette exposition est conçue pour courir d'un bâtiment à l'autre soulignant emboitements, saillies, lignes de fuite, composition en étoile...

### Bar-Cantine

Pour vous restaurer avec des soupes et tartes maison, salades et en-cas salés, desserts, boire un verre chaud ou frais, avec ou sans alcool, seul-e ou à plusieurs, grandes tablées ou guéridons, rencontrer les artistes... Le Bar-Cantine et son équipe vous accueillent dès 18h\* ou après les spectacles : prenez la passerelle vitrée, descendez l'escalier, vous y êtes!

\* le dimanche, une heure avant le spectacle.